

ЧИХАРКІЕСТІЕСУН (В), ЧАБРКІЕСТІУН (Н) битирт-мэк, баша вурдуртмаг, гуртармаг—заставлять (*просить*), кончать, заканчивать, завершать; 2) хилас етмэк, гуртартмаг—освободить, спасать, избавлять, выручать.

ЧИХАРКІЕСУН (В), ЧАБРКІСУН (Н) 1) гуртармаг; баша вурмаг, битирмэк—кончать, заканчивать, завершать; 2) хилас етмэк, гуртармаг—спасаться, избавляться, освободиться.

ЧИШПІУН сидик—моча.

ЧИШПСУН ишэмэк—мочиться.

ЧИШТІУН // ЧИШЧУН чыхармаг—вынимать, снимать, извлекать.

ЧИШЧУН (В) см. **Чиштун.**

ЧЫШКЪЫНА (-ух// -ох) гаратикан—держидерево.

ЧОБАЛ см. **Човал.**

ЧОВ шажиэ, сас, хэбэр—молва, слух, версия.

ЧОВАЛ (-ух// -хо) зоол. сэрчэ—воробей.

ЧОВБЕСУН күжэ салмаг, дилэ-дишэ салмаг, јајмаг—переполошить, поднимать шум из ничего, распространять слух.

ЧОЛПА бечэ, чолпа—петушок.

ЧУ // ЧУЪ (-ур// -ух) паз, чив—клин.

ЧУБУХ // ЧУГЪУХ (-ух// -хо) 1) гадын—женщина; 2) арвад—жена. □ Чубух акъсуи евлэмэк, арвад алмаг—жениться, брать в жены.

ЧУБУХНУТІ арвадсыз—без жены.

ЧУДУГЪСУН паз вурмаг, чив вурмаг—вбить клин.

ЧУК 1) голмуш, үзүмүш—оторванный, сорванный;

2) аҗрылмыш—отделенный, оторванный.

ЧУКЕСТІУН гопартдырмаг, үздүрмэк—заставлять (*просить*) отрывать, срывать.

ЧУКЕЦИ голуумуш, үзүлмүш—оторванный, сорванный.

ЧУКСУН 1) гопартмаг, үзмэк—отрывать, срывать; 2) аҗырмаг, элагесини кэсмэк—отрывать, отделять.

ЧУК-ЧУК гонуг-гонуг—оторванный по частям.

ЧУПЛАГЪ чыплаг, лут—голый, нагой.

ЧУР (ур// -ух) зоол. инэк—корова. □ Чурч ахпесун инэк

сағмаг—доить корову. Чуре мучанакъ инэк сүдү—коровье молоко. Чуре члабийн инэк јағы—коровье масло. Чуре овхавил инэк гатығы—простокваша.

ЧУРДЕСУН 1) сахламаг, дајандырмаг, әјлэмэк—останавливать, приостанавливать.

ЧУРЕСУН (Н) 1) истэмэк—просить, хотеть; 2) севмэк—любить.

ЧУРЕЦИ (Н) истэкли, севимли—желанный, любимый.

ЧУРПЕСУН дајанмаг, әјләнмэк—останавливаться, приостанавливаться.

ЧУХТІЕСУН (В) см. **Жлукътесун.**

ЧУГЪУХ (Н) см. **Чубух.**

ЧУЪ (Н) см. **Чу.**

## ЧІ

ЧІАГЪ (-ур-ух) дәндә—спица в колесе, балясина.

ЧАГИ кеч—поздно, поздний.

ЧІАНКІА инал, чанка—анал, чин ниже бека у древних тюрок.

ЧІАПІ<sup>1</sup> (ур-ух) тәнэк, мејнә—виноградная лоза.

ЧІАПІ<sup>2</sup> 1) кизлин—скрытый, тайный. □ ЧІапІ аыш кизлин иш (эмәл)—тайное дело (*проделка*); 2) кизләдилмиш—спрятанный.

ЧІАПАЛ (В) (-ух) чәкил, тут ағачы—шелковица.

ЧІАПІБАКАЛ 1) кизләпач (ојук)—прятки (*игра*); 2) кизләп, гапалы, кизли иш көрән—подпольный, нелегальный работник.

ЧІАПІБАКИ<sup>1</sup> см. **Чіапіеци.**

ЧІАПІБАКИ<sup>2</sup> (В) сөмүш—потухший, погасший.

ЧІАПІБАКСУН<sup>1</sup> (Н) кизләпмэк—прятаться, скрываться, таиться.

ЧІАПІБАКСУН<sup>2</sup> (В) сөмэк—затухать, гаснуть.

ЧІАПІБЕСУН<sup>1</sup> (Н) кизләтмэк—прятать, скрывать, таить.

ЧІАПІБЕСУН<sup>2</sup> (В) сөндүрмэк—погасить, потушить.

ЧІАПІЕЦИ<sup>1</sup> (Н) кизләдилмиш—утаенный, спрятанный.

ЧІАПІЕЦИ<sup>2</sup> (В) сөндүрүлмүш—потушенный, погашенный.

ЧІАПІКІИН 1) кизли—тайком, нелегально. ЧіапІкІин уксук кизли(нчә) јемэк—кушать тайком; кизличә—тайный, скрытый, секретный.

ЧІАПІЧІОЧІА гыпгырмызы, түнд гырмызы—багровый, ярко-красный. □ ЧіапІчІочІабесун—гыпгырмызы гызартмаг, түнд гырмызы рәнкә бојмаг—сделать багровым, красить в сильно красный цвет.

ЧІАКЪЧІАКЪ чах-чах (дәјирманда)—трешотка (*на мельнице*).

ЧІАБГИ, ЧІАБҢИ кеч—поздно; поздний.

ЧІАБГИБАКИ кечикмиш—опсздавший.

ЧІАБГИБАКСУН кечикмэк—опаздывать.

ЧІАГИБЕСУН кечикдирмэк—задержать, медлить.

ЧІАБИН јағ—масло.

ЧІАБИНАХУПІ јағлы плов, јағлы аш—плов с маслом.

ЧІАБЪЙ этэк—подол, пола.

ЧІАБЪЙБАКСУН кечикмэк; кечикмэ—опаздание.

ЧІАБКІ<sup>1</sup> (В) см. Цаькъ.

ЧІАБКІ<sup>2</sup> сечмэ—отборный.

ЧІАБКІЕЦИ сечилмиш, сечмэ—отборный, выбранный, избранный.

ЧІАБКІКІАЛ сечичи—избиратель; выбирающий.

ЧІАБКІПЕСТЕСУН сечдирмэк—заставлять (*просить*) отбирать, избирать, выбирать.

ЧІАБКІПСУН сечмэк—выбирать, отбирать, избирать.

ЧІАБЛАБГ (-м-ух) мешэ—лес.

ЧІАБНЧІАБР (В) (-ух) сырсыра—гололедица.

ЧІАБЧІКІ (-ух// -хо) пәнчэ, ајаг—лапа.

ЧІЕБАКИ (В) см. Чіоваки.

ЧІЕБАКСУН өтүб кечмэк, өтмэк, далда гојмаг—перегонять, опережать.

ЧІЕВКІЕСТІЕСУН чыхартдырмаг (*мүхтэлиф мэналарда*)—заставить (*просить*) вынимать, выносить, извлекать.

ЧІЕВКІСУН чыхармаг (*мүхтэлиф мэналарда*)—вынимать, выносить, извлекать.

ЧІЕЙИЛ (Н) см. Чейиллугъ.

ЧІЕЙСУН см. Чіесун.

ЧІЕКІАРАМЕСУН см. Чіикіарамесун.

ЧІЕКЪСУН 1) чыхармаг, сојунмаг (*жејими*)—раздеть, снять (*одежду*); 2) сојмаг (*дэрини*)—сдирать (*шкуру*).

ЧІЕМ чирк—грязь.

ЧІЕМЕН чиркли—грязный.

ЧІЕМЕНТІУЛ хырда ағ үзүм—мелкоягодный белый виноград.

ЧІЕМЕНБАКСУН чиркли олмаг, чиркләнмэк—загрязняться.

ЧІЕМЕНБЕСУН чирклэндирмэк—загрязнять, пачкать.

ЧІЕМЕН-КАЪМЕЪН чиркин, натэмиз—грязный, нечистый, нечистоплотный.

ЧІЕПСУН 1) чыхармаг, мәнсул вермэк, бар вермэк—выявлять; плодоносить, приносить плоды; 2) сәпмэк, сәпки—высыпать, сып.

ЧІЕРИ чыхмыш—вышедший.

ЧІЕСУН чыхмаг (*мүхтэлиф мэналарда*)—выходить, выезжать (*в разных значениях*). □ Ехо чіесун (В) јаддан чыхмаг—забывать (*букв. выходит из памяти*). Кіой-ахун чіейсун (Н) евдән чыхмаг—выходить из дому. Ишахо чіесун (В) эрдән чыхмаг (*бошанмаг*)—разводиться, уходит от мужа; 2) чыхмаг, азалтмаг, тутмаг—изъять, вычитать, уменьшать.

ЧІЕЧІАБ (-ух// -ох) чечэ (*араг вэ чахыр чечэси*), борда—барда, выжимки. □ Чіечин аьраькъи чечэ арағы, үзүм

чечэсиндән һазырланмыш араг—водка из выжимок винограда, виноградная водка.

ЧІЕЧІИН см. Чіечлаь.

ЧІИКІ (-ур-ух) будагчыг, кичик будаг—веточка, сучок.

ЧІИКІРАМ 1) чырмаглама (*дырнагла*)—царапанье (*ногтями*); 2) дырмашма—лазанье, карабканье.

ЧІИКІРАМЕСУН 1) чырмаглама—быть исцарапанным; 2) дырмашмаг—лазить, карабкаться.

ЧІИКІРАМПЕСУН чырмаглама—царапать.

ЧІИМЧІИЛИМ (-ух// -хо) бот. чинчилим—звездочка мокрица.

ЧІИНКІОР бот. вэзэри—кресс-салат.

ЧІИЧІИ кизилги—боль, мурашки.

ЧІИЧІИДЕСУН кизилдэтмэк—заставлять болеть, бегать по телу мурашкам.

ЧІИЧІИПЕСУН кизилдэмэк—колоть (*о боли*). □ Без йекъен чішчінне бэдәнимкизилдәјир—по телу бегают мурашки.

ЧІИНТІЫР чындыр, әски—тряпка, лоскут, ветошь.

ЧІОВАКИ// ЧІЕБАКИ кечмиш, өтмүш—прошедший.

□ Чіоваки гъи кечмиш күнләр, өтән күнләр—прошедшие дни, былые времена.

ЧІОРНИ (-ух// -й-ох) мумлу сап, чәкмә ипи—дратва.

ЧІОРОТІОРИ әвалик шорбасы—щи из румеска.

ЧІОТІ (-ур// -ух) гыраг, уч, саһил, кәнар—край, конец; берег; окраина.

ЧІОХ! межд. чох! (*донузу говаркән*)—чох! (*когда отгоняют свинью*).

ЧІОХ-ЧІОХ! межд. чох-чох! (*донузу чагыраркән*)—чох-чох! (*так подзывают свинью*).

ЧІОЧІА гырмызы—красный, румяный.

ЧІОЧІАБАКСУН гызармаг—краснеть, румяниться.

ЧІОЧІАБЕСУН гызартмаг, гырмызы рәнкә бојамаг—румянить, покрасить в красный цвет.

ЧІОЧІАБИЙЕКЪ гызартма, говурма—жаркое.

ЧІОЧІАБИЧАЪЛИ гызардылмыш балыг—жареная рыба.

ЧІОЧІАЛУГЪ гызарты, гырмызылыг—краснота, румянность.

ЧІОЧІА-МАЦІИ ала-була, ағ-гырмызы, рәнкарәнк, әлван—пестрый, с белыми и красными крапинками, разноцветный. □ Чіочла-мацли парча алабэзэк парча—пестрая ткань.

ЧІОЧІАПИМПІИЛ бот. гырмызы бибәр—красный перец (*жгун*).

ЧІУГЪ<sup>1</sup> (-ур-ух) будаг, шахә—ветка, ветвь.

ЧІУГЪ<sup>2</sup> су чүчүсү—букашка водяная.

ЧІУКІКІУЛДАИШСУН атылыб-дүшмэк, өзүнү көстәрмэк—прыгать полусту, выдавать себя за хорошего.

ЧІУКІ-ЧІУКІ! *межд.* чук-чук! (*тојуғу чағыраркән*)—чук-чук! (*так подзывают курицу*).

ЧІУПІУР (В) *см.* ЧіупіуртІ.

ЧІУПІУРТІ (Н), ЧІУПІУР (В) көз дибинә жығылан чирк—гнойное выделение из глаза.

ЧІУР бурма—крученный.

ЧІУРЕВКІСУН дөндөрмәк, чевирмәк, шәклә салмаг—превращать, оборачивать, привести в порядок.

ЧІУРЕСУН 1) бурулмаг—закручиваться; 2) дөнмәк, чеврилмәк, башга шәклә дүшмәк—превращаться, оборачиваться, изменить вид.

ЧІУРЕЦИ 1) бурулмуш—крученный; 2) дөнмуш, чеврилмиш, башга шәклә дүшмуш—превращенный, обращенный, видоизмененный.

ЧІУРПЕСУН 1) бурмаг—закручивать; 2) дөндөрмәк, чевирмәк—превращать.

ЧІУРУМЧІУРУМЕСУН 1) эзилиб-бүзүлмәк—ломаться, кривляться, кокетничать; 2) *перен.* јаныб-төкүлмәк—разочароваться.

ЧІУБІУБМ-ЧІУБІУБМБАКСУН *см.* Чіурумчіурумесун.

ЧІУБЧІУБКІАБН (-ух//хо) *зоол.* арыгушу—синица.

## ЧЪ

ЧЪО (-й-ур-ух) 1) үз—лицо. Чъо тастіун үз вермәк, нәзламаг—баловать, делать поблажку. Чъо дугъсун үз вурмаг, хаиш етмәк—приставать с просьбой, с требованием. 2) үз—лицевая сторона, верх, поверхность.

ЧЪОБАЧЪО үз-үзә, гаршы-гаршыја—против, напротив, лицом к лицу.

ЧЪОБАЧЪОБАКСУН үз-үзә кәлмәк, гаршы-гаршыја кәлмәк—встречаться, сталкиваться.

ЧЪОЙЕЛ үздә, сәтһдә—на поверхности, налицо, на виду □ Чъойел чурпсун үз(үн)ә дурмаг, табе олмамаг—не повиноваться, дерзнуть.

ЧЪОЙЕХУН үздән, сәтһдән—поверхностно, бегло, вскользь.

ЧЪОМАБІТН *перен.* үзү гара, күнаһкар—провинившийся; опозоренный (*букв. с черным лицом*).

ЧЪОМАБІТНБАКСУН *перен.* үзү гара олмаг, күнаһкар олмаг—быть опозоренным; провиниться.

ЧЪОДУГЪСУН үз вурмаг, хаиш етмәк—приставать с просьбой, с требованием, просить.

ЧЪОМАЦІИ 1) ағ үзлү, үзү ағ—белолицый, человек с белым лицом; 2) *перен.* үзү ағ, вүчуду тәмиз—человек с чистой совестью.

ЧЪОМОЙ 1) гапынын—дверной; 2) һәјәт(ин)—усадебный.

ЧЪОМОЙДЕШИ гапынын дешији, ачыг јери—замочная скважина.

ЧЪОМОХ (-ух//хо) 1) гапы—дверь; 2) һәјәт—двор, усадьба.

ЧЪООКЪА үзү үстә, үзүгојлу—лицом вниз, ниц.

ЧЪОДЖУБКУБ үзү јумцаг, мүлајим тәбиәтли—податливый, подкладистый, кроткий.

## Ч

ЧАЙИЪ (Н) *см.* Чайн.

ЧАЙЕЦИ, ЧАЙЕЦИ ХУПІ һәддиндән артыг дәм алмыш плов—переваренный плов.

ЧАИН (В), ЧАЙИЪ (Н) ағыз (*сүд*)—молозиво.

ЧАКІ эзик—мятый, помятый.

ЧАКІЕСУН 1) дөјүлмәк (*динкдә*)—быть толченным (*на толчее*); 2) эзилмәк—помяться, измяться, быть смятым.

ЧАКІЕЦИ 1) дөјүлмуш—толченный. Чакіеци бириндз дөјүлмуш дүјү—толченный рис; 2) эзилмиш, јорулмуш—уоставший.

ЧАКІЛУГЪ эскинлик, јорғунлуг—усталость, вялость.

ЧАКІПЕСУН 1) дөјмәк (*динкдә*)—толочь (*на толчее*); 2) эзмәк—мять.

ЧАХ, ЧАХПЕСУН басмаг (*мүхтәлиф мәналарда*)—давить (*в разных значениях*). □ Турел чәхпесун ајағыны басмаг—наступать на ногу (*букв. задавить ногу чью-н.*). Шапкина

пийех чәхпесун папағы көзүнүн үстүнә басмаг—надвинуть шапку на глаза. Битлуна илен чәхпесун әкини алағын басмасы—засорение посева сорняками. Борзуна хенен чәхпене тахылы су басыб—вода затопила (*букв. задавила*)

посевы. Афтанабилен са аылаб чәхнепи автомобил бир ушағы басды—автомобиль задавил ребенка.

ЧАЧАХПЕСУН тапдаламаг, басмаг, ајагламаг—топтать, попирать.

ЧАЧИ (-ух//й-ох) *зоол.* гаратојуг—дрозд.

ЧАМ, ЧАМДЕСТІЕСУН үтдүрмәк—заставить (*просить*) зажигать, палить.